

# Dekomp Trøndelag

## Samling 2

### Muntlig vurdering



## Plan for the day (45 min + 15 min)

1. Assessment of oral skills in English subject
    - LK20 competence aims
    - Interpretive communities ("tolkningsfelleskap")
    - Assessment criteria
  2. Group work, practical assessment, discussion
    - Assessing video presentations
    - Assessment criteria
  3. Self assessment for the pupils
- ### Guidelines for the task creation

## Oral skills: Speaking and listening

- Oral production and reception
- Interrelated oral skills
  
- For example in dialogue: concurrently; factor of real time (time pressure) and context



## LK20 – Curriculum – Oral assessment

- Which competence aims are relevant for oral assessment in the English subject curriculum?
- Which ones do you refer to most during your classes?

<https://www.udir.no/lk20/eng01-04/kompetansemaal-og-vurdering/kv4?lang=eng>

## Communication - LK20

Communication as one of the main goals of the curriculum

- master a wider range of oral skills: to converse, to explore & describe/reflect, to discuss, to elaborate on & to express oneself

Communication as a core element

English as a tool for gaining an understanding of the world and providing personal insight and development

Assessment of coursework (LK20)

**plan and facilitate**

**various ways**

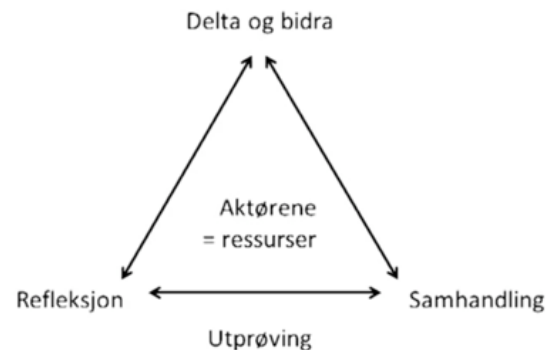
**understanding, reflection and critical thought**, and in various contexts.

**one grade** for the coursework

**overall competence** in the subject

## Interpretive communities at your school

How do you work at your school with the "common ground" when you assess your pupils' oral skills?



## Interpretive communities, cooperation and sharing

Guided characteristics of goal achievement shall contribute to gaining a common national direction for the summative assessment. Schools and teachers can use these to create interpretive communities.





Lav kompetanse i faget, karakter 2	God kompetanse i faget, karakter 4	Framifrå kompetanse i faget, karakter 6
Eleven forstår og gjengir deler av innholdet fra enkle muntlige og skriftlige tekster på en enkel måte.	Eleven forstår og videreformidler innhold fra ulike typer muntlige og skriftlige tekster på en stort sett relevant måte.	Eleven forstår og videreformidler innhold fra ulike typer muntlige og skriftlige tekster på en reflektert og situasjonstilpasset måte.
Eleven uttrykker seg enkelt og tilpasser i noen grad språk og struktur til formål, mottaker og situasjon i muntlige og skriftlige tekster.	Eleven uttrykker seg med klart språk og sammenheng og tilpasser stort sett språk og struktur til formål, mottaker og situasjon i ulike typer muntlige og skriftlige tekster.	Eleven uttrykker seg med et klart og variert språk, flyt og sammenheng og tilpasser språk og struktur til formål, mottaker og situasjon i ulike typer muntlige og skriftlige tekster.
Eleven finner med veiledning informasjon fra en engelskspråklig kilde, bruker den i noen grad i egen muntlig og skriftlig tekstproduksjon og oppgir kilden.	Eleven finner relevant informasjon fra flere engelskspråklige kilder, bruker den i egen muntlig og skriftlig tekstproduksjon og oppgir kildene.	Eleven finner relevant informasjon fra forskjellige engelskspråklige kilder, bruker den på en etterrettelig og hensiktsmessig måte i egen muntlig og skriftlig tekstproduksjon tilpasset avsender og mottaker på en selvstendig måte og oppgir kildene.

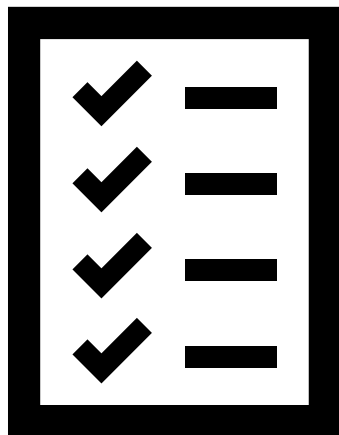
# Kjennetegn på måloppnåelse – engelsk 10. trinn

<https://www.udir.no/laring-og-trivsel/lareplanverket/kjennetegn/kjennetegn-pa-maloppnaelse--engelsk-10.-trinn/>

## Kjennetegn på måloppnåelse – engelsk 10. trinn

Eleven gjør, med veiledning, enkelte endringer i egne muntlige og skriftlige tekster etter konkret tilbakemelding.	Eleven bearbeider deler av egne muntlige og skriftlige tekster etter konkrete tilbakemeldinger.	Eleven bearbeider egne muntlige og skriftlige tekster på en selvstendig måte etter tilbakemeldinger og ut fra kunnskap om språk.
Eleven viser noe interkulturell kompetanse i muntlige og/eller skriftlige tekster ved å gjengi noe kunnskap om og reflektere på en enkel måte over levemåter, tenkesett og tradisjoner, språklig og kulturelt mangfold i den engelskspråklige verden.	Eleven viser interkulturell kompetanse i muntlige og/eller skriftlige tekster ved å forklare og reflektere over levemåter, tenkesett og tradisjoner, språklig og kulturelt mangfold i den engelskspråklige verden.	Eleven viser bred interkulturell kompetanse i muntlige og/eller skriftlige tekster ved å forklare og reflektere selvstendig over levemåter, tenkesett og tradisjoner, språklig og kulturelt mangfold i den engelskspråklige verden.

What are your top 5 criteria while assessing an oral performance?



Group work – Breakout rooms:

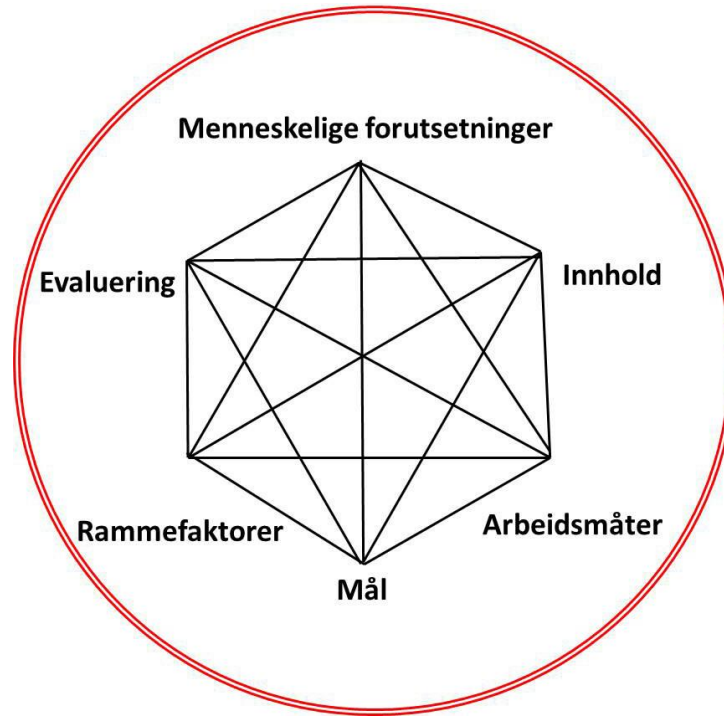
1. Individually (5 min)
2. Group --> Padlet (20 min)

<https://padlet.com/spiwetronning/kwwwvdu2d3rif60tb>

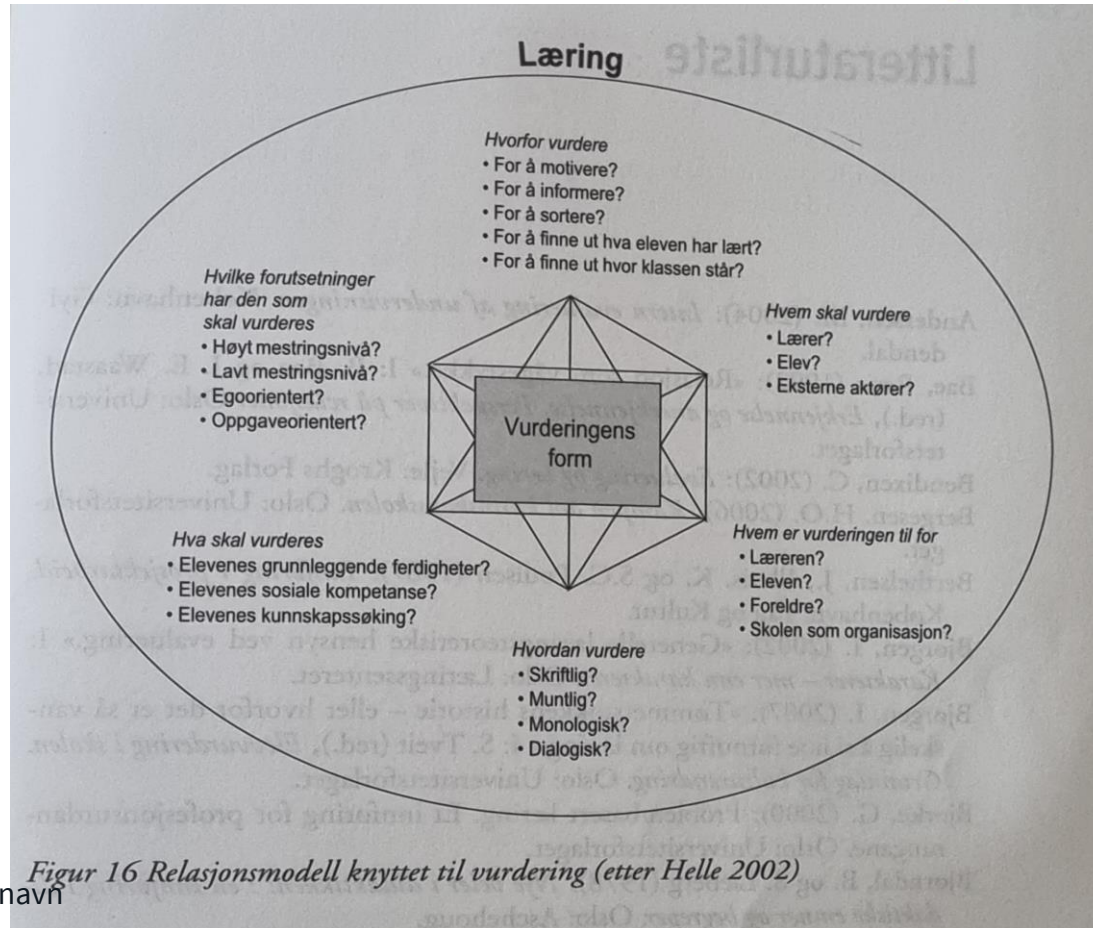
QR code for group padlet



# Didactic model: Helle



# Helle: revised



# Henrik Bøhn

## 2. Assessing performance in the oral English exam generally

### 2.1 Language aspects

	Completely disagree		↔		Completely agree	
	1	2	3	4	5	
2.1.1 Good vocabulary is important in order to achieve a top grade.						
2.1.2 Clear pronunciation is important in order to achieve a top grade.						
2.1.3 Good “native speaker” pronunciation is important in order to achieve a top grade.						
2.1.4 Good fluency is important in order to achieve a top grade (i.e. coherent speech without too much hesitation and unnatural pauses).						
2.1.5 The student must adapt his/her language to the situation in order to achieve a top grade (i.e. language use which corresponds to the genre conventions for a formal setting).						
2.1.6 Grammatically correct language use is important in order to achieve a top grade.						
2.1.7 The use of cohesive ties is important in order to achieve a top grade.						

### 2.1.8 COMMENTS / OTHER IMPORTANT ASPECTS:

---



---



---

## Results from Bøhn ´s work

- Teacher practice differs when it comes to weighing and assessing
- Practice usually influenced by experience
- Agreement that content is important when assessing
- Visuals and presentation are generally taken into consideration
- Most teachers did not think articulation was of significance, but they were some who did assess it.



## Bøhn continued: Implications

- These differences = varying teacher practices (in the context of formative assessment, it would mean varying approaches to feedback)
- Interpretive communities are important for teachers to develop common practice. Development of common framework is necessary, at local and national level.
- Use of videos of pupil presentations can help when teachers are developing their own guidelines (for example within a certain community)

# Practical Assessment



## Oral task – 10th grade

In this chapter you read different texts about indigenous peoples. You learned about various sides of indigenous people's history and culture, mainly in the English-speaking world. You have also learnt about resources and power in their culture.

In this task you should

- choose one group of indigenous people,
- make a short description of who they were/are, where they lived, what they did/do, etc,
- reflect on the dark sides of their history and
- explain what challenges they meet today and why.

Make a presentation for max 10 minutes and be able to answer the questions about the topic. You may work individually or in small groups (of max 3).

## Pupils´ work - video presentations – Breakout rooms

- Watch the video from the pupils
- Formulate possible feedback you would give the pupil. Use at least three criteria (you discussed before)
- Evaluate these pupils using “lav”, “middels”, “høyt” criteria
- **Write down** your group feedback + evaluation to share in the main room. p.s. Direct your feedback **to the pupil.**

## Links to the videos

### Video 1

<https://www.youtube.com/watch?v=k96wsA21DUE>

### Video 2

<https://youtu.be/XT4whJdfpqg>

### Video 3

[https://www.youtube.com/watch?v=\\_lmzr-MmOfQ](https://www.youtube.com/watch?v=_lmzr-MmOfQ)

## Why self-assessment ? Two central terms

### ➤ Self regulation

Ability to make a reasonable choice, take an action, be able to set goals and be able to think before action.

### ➤ Metacognition

To reflect over the learning proses, development, be able to see one´s own learning proses.

If one work on this reflection, one can gain the ability how one can evaluate how one can work to make a progress.

- Self-assessment practice can contribute to a better self-assessment process over time. And at the same time take an active role in one's learning process.



# Share your examples of self evaluation tools you use in your classroom.

How do your pupils self-assess their oral work?





# CEFR and Language Portfolio (Språkpermen)

**CEFR**
**A1**
**A2**
**B1**

<b>S P E A K I N G</b>	<b>Spoken Interaction</b>	I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).
	<b>Spoken Production</b>	I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.

# CEFR

## B2

## C1

## C2

I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.

I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skilfully to those of other speakers.

I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are hardly aware of it.

I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to my field of interest. I can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.

I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.

I can present a clear, smoothly-flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.

# The European Language Portfolio (Språkpermen)

## Muntlig samhandling B1

Fyll inn datoer etter hvert som du setter deg mål og kryss av når du når dem.

Mitt mål	Språk:	Jeg kan det		
		litt	ganske godt	veldig godt
Dato:				
Jeg kan delta i de fleste samtaler om temaer jeg har god kjennskap til eller er interessert i, hvis den andre snakker tydelig og holder seg til standardspråk.				
Jeg kan reagere på hva andre sier i hverdags-samtaler, for å vise at jeg forstår og er interessert.				
Jeg kan sjekke at andre forstår hva jeg sier.				
Jeg kan delta i lengre samtaler med venner om temaer vi er interessert i.				
Jeg kan uttrykke og reagere på følelser som overraskelse, glede, tristhet, usikkerhet eller likegyldighet.				
Jeg kan gå inn i samtaler om kjente temaer.				
Jeg kan hjelpe med å løse praktiske problemer, for eksempel i et prosjektarbeid, si hva jeg synes og spørre andre hva de tenker.				
Jeg kan takle de fleste hverdagsituasjoner.				
Jeg kan chatte forholdsvis lenge på Internett med andre som har de samme interessene som jeg.				
Jeg kan forklare hvorfor noe er et problem, og kommentere andres meninger.				

## Muntlig samhandling B2

Fyll inn datoer etter hvert som du setter deg mål og kryss av når du når dem.

Mitt mål	Språk:	Jeg kan	
		litt	ganske godt
Dato:			
Jeg kan uten problemer delta i generelle samtaler, snakke flytende og naturlig og bruke riktig språkregister.			
Jeg kan gjøre meg forstått på de fleste områder overfor andre som snakker språket godt.			
Jeg kan delta i lange samtaler om kjente emner, for eksempel med noen som er på besøk.			
Jeg kan delta i lengre diskusjoner og debatter om personlige, kulturelle, interkulturelle og sosiale temaer.			
Jeg kan oppsummere det som er blitt sagt i en diskusjon.			
Jeg kan utveksle detaljert informasjon om noe jeg er spesielt interessert i.			
Jeg kan uttrykke og reagere på følelser, holdninger, meninger, sinnstemninger og synspunkter.			
Jeg kan klare meg uten problemer når jeg blir intervjuet eller intervjuer andre.			
Jeg kan si fra hvis jeg har språklige problemer, og forutse eller oppklare eventuelle misforståelser.			

## Muntlig samhandling C1

Fyll inn datoer etter hvert som du setter deg mål og kryss av når du når dem.

Mitt mål	Språk:
Jeg kan gjøre meg forstått uten problemer overfor andre som snakker språket godt.	
Jeg kan oppklare alle mulige slags misforståelser og forstå mer eller mindre alt i en samtale.	
Jeg kan si ting på forskjellige måter, avhengig av hvem jeg snakker med.	
Jeg kan bruke språket fritt og uten problemer over lengre tid, for eksempel under et opphold i en familie i utlandet.	
Jeg kan delta i de fleste diskusjoner og debatter med flere deltakere, selv om temaet ikke er velkjent.	
Jeg kan videreformidle detaljert informasjon, selv om jeg får den på mitt eget språk.	

## Examples for self and (peer) assessment

- Stop & reflect
- Exit ticket – paper & digital
- Log
- Portfolio
- Two wish and a star
- Teacher shows the examples of the work on different levels
- Pupils assess their own work based on two/three criteria
- Check lists

# Example from Fremmedspråksenteret

Making up a Story

Egenvurdering muntlig:

	Meget godt	Litt godt	Mindre godt	Lite godt
Hvor godt synes du at du greide å tenke deg inn i situasjonen på bildet?  Hvorfor?				
Hvordan synes du greide å fortelle det til de andre på gruppa?  Hvorfor?				
Hvilket utbytte synes du at du hadde av å få høre hva de andre på gruppa tenkte?				
Er det noe annet du vil legge vekt på i din vurdering?				

## Making Up a Story - fra bilde til tekst

I dette undervisningsopplegget arbeider elevene med sjangeren kreativ skrijving der de går fra bilde til tekst, fra samarbeid og samtale til å skrive en individuell tekst.

### Kort beskrivelse

Opplegget består av en muntlig føraktivitet, en skriveoppgave, underveisvurdering og sluttvurdering med forslag til arbeidsark inkludert. Oppgaven er utarbeidet for de yrkesfaglige utdanningsprogrammene EL, SSA, BA, HO, TIP med utgangspunkt i utvalgte bilder for det enkelte yrkesprogrammet (illustrasjonseksempel for Elektrofag). Bilder og oppgaveforslag er presentert i en PowerPoint. Opplegget kan tilpasses andre utdanningsprogrammer og alle språknivå.

Opplegget er i tråd med Generell del av læreplanen, samt Læringsplakaten og Prinsippene for opplæring: Skolen og lærebedriften skal gi alle elever og lærlinger/lærekandidater like muligheter til å utvikle sine evner og talenter individuelt og i samarbeid med andre. (Oppl.l. § 1-1. - 1-3 og kap. 5, samt Generell del av læreplanen (Det skapende menneske).

## Use of conversation as an example of oral assessment

### ➤ Core element: Communication

creating meaning

use the language

employ suitable strategies to communicate

experience, use and explore the language from the very start. express themselves and interact

THAT MEANS

listen to, respond, be spontaneous (real time situation)



## Use of conversation as an example of oral assessment

- Oral skills as part of the overall competence
- Work with the conversation as a part of formative assessment (searching for answers, reasoning)
- Pupils should work with the topic over time (for example reading a longer text, a novel etc)
- Work in pairs and/or in group in order to get used for this form of work and cooperation
  - Searching for an answer together
  - Asking questions
  - Discussing interesting/exciting/controversial etc parts in the text



## Use of conversation as an example of oral assessment (cont.)

- Teacher is leading the conversation, bringing new questions and threads
- 15-20 min
- If possible – to teachers – where the second teacher is observing
- Assessment criteria - beforehand
- Active listening, response, argument, disagreement, support etc. Monolog and dialog

Self-regulated learning – contextual factors

Formulation of the task (words, phrases)

Type of work that us claimed

Type of assessment – criteria for a task solution

incentives (motivation) for learning –  
what is being evaluated

Social context – relations – enviroment in the classroom

(Brandmo)

# Summative assessment



## Summativ vurdering (eksamen)

- Eksamen er mest mulig valid, reliabel, rettferdig og håndterbar
- Kandidaten få vise kompetansen sin på flere og varierte måter. Oppgavesettet skal samlet sett representere det som er mulig å vurdere til eksamen i læreplanen
- Handlingsrommet i læreplanen gir lærere og elever anledning til å **velge innhold**

## Prinsipper for eksamensoppgaver (1)

- Oppgaveinstrukser skal være tydelige, skal ikke være rom for misforståelser.
- Bestillingen skal ikke være kompleks. Unngå vaskelig språkbruk og syntaks.
- Det kan fremgå hvordan forberedelsdelen kan brukes på eksamen.

## Prinsipper for eksamensoppgaver (2)

- Eksamen skal være så rettferdig som mulig
- Ikke favorisere noen personer eller grupper (for eksempel, tema som handler om sport som stort sett gutter interesser seg i)
- OBS sensitive temaer. De kan introduseres, men på en måte som ikke støter noen kandidater unødvendig.
- Universell utforming (eventuelle spesialpedagogiske behov)
- Eksamensoppgaven bør være såpass åpen at eleven kan ta egne valg for innhold og form

## Prinsipper for eksamensoppgaver (3)

- Tydelige vurderingskriterier for hvordan kandidatsvar skal vurderes
- Eksamenskarakteren er et uttrykk for den kompetansen som hver enkelt kandidat viser på eksamens dato.
- Eleven skal få anledning til å vise kompetanse **i så stor del av faget** som mulig utfra hva som er mulig innenfor eksamensformen
- Kravet om en presentasjon som utgangspunkt for samtalen under muntlig eksamen er opphevet fra 1. august 2020

## Oral examination

- How do you think the oral exam in English can be structured so that it best serves its purpose (to be fair, allow pupils to show their competence, valid, etc)
- What can be done to make the assessment of the oral exam more 'universal'?



# Group work/Discussion – Task for the oral assessment, 10th grade

## The Commonwealth of Nations and English as a Global Language

Define/present the topic in any way you find appropriate using Keynote, Explain Everything, Power Point, music etc.

Thereafter you will participate in a conversation based on what you have defined/presented.

Be prepared to respond to questions and to be active.

Remember to present your sources (texts, books, internet sites etc.).



# References and useful links

Bøhn, Henrik (2016). What is to be assessed? Teachers' understanding of constructs in an oral English examination in Norway. Oslo: University of Oslo.

Gamlem, Siv M. (2020). Vurdering for lærelyst og mestring. Oslo: Fagbokforlaget.

Helle, Lars. (2007). Læringsrettet vurdering. Oslo: Universitetsforlaget.

- <https://www.udir.no/laring-og-trivsel/lareplanverket/kjennetegn/kjennetegn-pa-maloppnaelse--engelsk-10.-trinn/>
- <https://www.udir.no/laring-og-trivsel/lareplanverket/kjennetegn/kjennetegn-pa-maloppnaelse--engelsk-10.-trinn/>
- <https://www.duo.uio.no/handle/10852/53229?locale-attribute=no>
- Språkpermen [https://www.hiof.no/fss/leringsressurser/den-europeiske-sprakpermen/2\\_sprakp\\_13-18\\_sjekkliste\\_c1\\_interaktiv\\_14\\_eng.pdf](https://www.hiof.no/fss/leringsressurser/den-europeiske-sprakpermen/2_sprakp_13-18_sjekkliste_c1_interaktiv_14_eng.pdf)
- <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=090000168045bb52>
- <https://www.hiof.no/fss/leringsressurser/videregaende-skole/engelsk-pa-yrkesfag/L%C3%A6ringsressurser/programfaguavhengige-opplegg/making-up-a-story/>
- Vurdering – Fagsamtale - <https://www.youtube.com/watch?v=rUXfGPEBjek>